

CURRICULUM VITAE

1. Name-Lastname : MAJID KHORSAND
2. Date & Place of Birth: 24.03.1981 Tabriz, Iran
3. Title : English Language Instructor
4. Education :

Degree	Field	University	Year
BS	English Translation Studies	Payame Noor University	2008
MS/MA	English Translation Studies	Islamic Azad University	2013
PhD			

5. Certificates: Cambridge CELTA (2021)
Computer Certificates: ICDL Operator (2013 & 2020),
Microsoft Word Operator (2021)
Photoshop Operator (2021)

6. Academic Titles:

Assistant :
Lecturer :
Asst. Prof. :
Assoc. Prof. :
Professor :

7. Management and supported thesis of MS and PhD

- 7.1. MS Thesis

- 7.2. PhD Thesis

8. Publications

- 8.1. Published Articles in International Journals (SCI & SSCI & Arts and Humanities)

Scopus

2020 *Expertise and explicitation in English translations of the Holy Quran*. doi: <http://doi.org/10.17576/3L-2020-2603-12>

2014 *Ideology, Change & Power in Literature and Society: A Critical Discourse Analysis of Literary Translations*. doi: <http://doi.org/10.7575/aiac.ijalel.v.3n.6p.260>

2014 *Manipulation of Original Ideology Through Translation: A Discourse-Based Translation Quality Assessment of Speeches*. doi: <http://doi.org/10.7575/aiac.ijalel.v.3n.5p.134>

Other than Scopus

2014 *Anthems as Propaganda: A Discoursal Translation Quality Assessment*.
https://www.academia.edu/6780810/Anthems_as_Propaganda_A_Discoursal_Translation_Quality_Assessment

- 8.2. Published Articles in Other International Journals

8.3. Presented Articles at International Conference (Proceedings)

2019 Quality in English-Persian Translations of Fairy Tales for Children. *The 17th International TELLSI Conference: New Horizons in Language Studies*: Islamic Azad University, Tabriz Branch, Tabriz, Iran

8.4. Presented Articles at National Conferences (Proceedings)

- 2019 The Quality of the Persian Translations of the Quran Aimed at Children. *National Conference on Translations Researches of the Holy Quran and Prophets*: Islamic Azad University, Tabriz Branch, Tabriz, Iran.
- 2018 Impediments to Raising Sociocultural Awareness through Translated Literature. *2nd National Conference on English Language Studies: Applied Linguistics Perspectives on EFL*: Azarbaijan Shahid Madani University, Tabriz, Iran.
- 2016 Power in Animation Translation. *The First National Conference on Issues in Teaching English (ELT-SARAB)*. Islamic Azad University of Sarab, Sarab, Iran.
- 2015 A Discoursal Quality Assessment of Sir William Jones's Persian-English Translation of Hafez Poetry. *National Conference on New Horizons in Translation Studies and Discourse (NHTSD)*: Islamic Azad University of Tabriz, Tabriz, Iran.
- 2015 Culture Specific Items in Translations of Leigh Hunt's Abou Ben Adhem. *National Conference on New Horizons in Translation Studies and Discourse (NHTSD)*: Islamic Azad University of Tabriz, Iran.
- 2015 Translation in TEFL Discourse at Iranian Schools and Language Institutes. *National Conference on New Horizons in Translation Studies and Discourse (NHTSD)*: Islamic Azad University of Tabriz, Iran.
- 2013 Discourse Analysis of English-Turkish 'Squealer's Speech' from Orwell's Animal Farm Based on House's Revisited Translation Quality Assessment Model. *The 1st National Conference on Emerging Horizons in ELT and Literature (EHELTL)*: Islamic Azad University of Ahar, Ahar, Iran.
- 2013 Critical Discourse Analysis of Two English-Persian Translations of 'The Seven Commandments' from Orwell's Animal Farm with a Focus on Ideology: *The 1st National Conference on Emerging Horizons in ELT and Literature (EHELTL)*. Islamic Azad University of Ahar, Ahar, Iran.
- 2013 A Functional Quality Assessment of English-Turkish Translation of the Poem 'Comrade Napoleon' from Orwell's Animal Farm Based on House's Revisited Model. *The 1st National Conference on Emerging Horizons in ELT and Literature (EHELTL)*: Islamic Azad University of Ahar, Ahar, Iran.
- 2013 A Discoursal Quality Assessment of Two English-Persian Translations of the Song 'Beasts of England' from Orwell's Animal Farm Based on House's Revisited Model. *The 1st National Conference on Emerging Horizons in ELT and Literature (EHELTL)*: Islamic Azad University of Ahar, Ahar, Iran.

8.5. Other Publications

[AUTHORED BOOKS]

- 2020 *Actual Tips for IELTS: General and Academic*. Zaban Academic Publishing.
- 2020 *1100 Words: Collocation-Based*; [Foreword by Dr. Bahloul Salmani and Dr. Yaser Hadidi; Endorsed and recommended by Prof. Dr. Behrooz Azabdaftari]. Zaban Academic Publishing.
- 2019 *Test Your 1100 Words*. Zaban Academic Publishing.
- 2019 *Expertise and Explication in Translation*. Zaban Academic Publishing.

- 2018 *English Alphabet: School Words from A-Z (World of Words Series)*. Zaban Academic Publishing.
- 2018 *Deutsches Alphabet: Schulwörter von A-Z (Welt der Wörter Serie)*. Zaban Academic Publishing.
- 2014 *Translation Quality Assessment: A Discoursal Approach in Theory and Practice*. H. Translation Project Publishing.

[PUBLISHED TRANSLATION BOOKS]

- 2021 Mollazadeh-Mehrban, M. *Knowledge in Practice: 100 Tips on Knowledge* [علم و عمل: ۱۰۰ نکته در زندگی]. (M. Khorsand, F. Raoufkazemi, Persian-English Trans.). Zaban Academic Publishing.
- 2021 Omidazari, S. *Fantastic Pen: The Mysterious World of Children's Paintings with a Mother's Notes* [کلیک خیال انگیز: دنیای اسرارآمیز نقاشی‌های کودکان همراه با دلنوشته‌های یک مادر]. (M. Khorsand, F. Raoufkazemi, Persian-English Trans.). Zaban Academic Publishing.
- 2017 McElhanon, K.A.,. From Word to Scenario: *The Influence of Linguistic Theories upon Models of Translation* [از واژه تا سناریو: نفوذ نظریه‌های زبان‌شناختی بر مدل‌های ترجمه]. *Journal of Translation*, Volume 1, Number 3. (F. Raoufkazemi, M. Khorsand, English-Persian Trans.). Zaban Academic Publishing. (Original work published 2005)

[PUBLISHED EDITED BOOKS]

- 2022 Alipour Kulani Jadid. H. *The Story of Ali-Abad (in Farsi)* (Edited & Proofread by Majid Khorsand). Zaban Academic Publishing.
- 2017 Mohammadzadeh, L. A. A *(Bilingual) Dictionary of Collocations English-Persian* [فرهنگ (دوزبانه) هم‌باینده]: (Edited & Proofread by Majid Khorsand). Zaban Academic Publishing.
- 2017 Salmani, B. *Writing a Proposal in Translation Studies* (Edited & Proofread by Majid Khorsand). Zaban Academic Publishing.
- 2017 Jalil Nejad, M. *Sometimes: A Collection of Short Stories* (in Farsi) (Edited & Proofread by M. Khorsand & F. Raoufkazemi). Zaban Academic Publishing.
- 2017 Mirnia Harikandi, M.K., & Khoshnoudi, V. *General Facts (Volume 1 of Facts and Anecdotes Series)* (in Farsi) (Edited & Proofread by M. Khorsand & F. Raoufkazemi). Zaban Academic Publishing.
- 2017 Mirnia Harikandi, M.K., & Khoshnoudi, V. *Historical Facts (Volume 2 of Facts and Anecdotes Series)* (in Farsi) (Edited & Proofread by M. Khorsand & F. Raoufkazemi). Zaban Academic Publishing.
- 2017 Mirnia Harikandi, M.K., & Khoshnoudi, V. *Short Stories and Anecdotes (Volume 3 of Facts and Anecdotes Series)* (in Farsi) (Edited & Proofread by M. Khorsand & F. Raoufkazemi). Zaban Academic Publishing.
- 2017 Mirnia Harikandi, M.K., & Khoshnoudi, V. *Quotations and Proverbs (Volume 4 of Facts and Anecdotes Series)* (in Farsi) (Edited & Proofread by M. Khorsand & F. Raoufkazemi). Zaban Academic Publishing.
- 2016 Dadboud, F., & Salman, B. *Translation Therapy: The Role of translation and translator in psychotherapeutic procedures*. (Edited & Proofread by Majid Khorsand). Zaban Academic Publishing.
- 2015 Lotfipoursaedi, K. *Towards the Textuality of a Text: a Grammar for Communication*, 2nd Edition (Edited & Proofread by Majid Khorsand). Zaban Academic Publishing.
- 2015 Rajabpoor, B. *Articles on Translation Studies: Thematic vs Chronological* (in Farsi) (Edited &

Proofread by Majid Khorsand). Zaban Academic Publishing.

2015 Rashidi, M. *Metaphor in Youth's Conversation: a Cognitive Approach*: Cognitive Metaphors (in Farsi) (Edited & Proofread by Majid Khorsand). Zaban Academic Publishing.

9. Projects

9.1. International Projects

9.2. National Projects

Completed Projects

Continued Projects

9. Administrative Experience

10. Affiliation of Institutes

11. List of Awards

12. Lessons given for BSc and MS for the last two years:

Academic Year	Semester	Course	Credits		Numer of Students
			Theoretical	Practical	
2023-2024	Fall	Main Course; Writing; Listening/Speaking			
		Main Course; Writing; Listening/Speaking			
	Spring	Main Course; ESP; Writing; Listening/Speaking			
		Main Course; ESP; Writing; Listening/Speaking			
	Fall				
	Spring				
	Fall				
	Spring				

2013-2014 Instructor in Azarbaijan Shahid Madani University.

2020-2023 Instructor in International Language Center, Islamic Azad University.

2011-2023 Instructor in Iran Language Institute (ILI).

2018- Translator and Interpreter, Official Translation Center No. 964 of Tabriz

13. Contact Information

E-mail : khorsand.majid@gmail.com

SCOPUS AUTHOR ID <https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=56946667200>

Google Scholar <https://scholar.google.com/citations?hl=en&user=IEXfp80AAAAJ>

ORCID <https://orcid.org/0000-0002-5184-6618>